

CÓMO COMENZAR UNA PEQUEÑA EMPRESA EN UPPER DARBY

Esta guía le ofrece una panorámica de las cosas que debe tomar en cuenta al comenzar una pequeña empresa en Upper Darby. La guía incluye los procedimientos, normas y licencias que afectan a todas las pequeñas empresas, así como las licencias y la capacitación adicional que se requieren para los negocios que venden o manejan alimentos.

Tenga en mente que ésta es una guía y deberá comunicarse con las oficinas del gobierno municipal (que se mencionan en esta guía) para asegurarse de que cumpla con los procedimientos vigentes.

COMPRENDA LOS REGLAMENTOS

Se exige que todos los negocios sigan los reglamentos, que son reglas del gobierno. Estos reglamentos pueden variar dependiendo del tipo de negocios que desea abrir. Es importante que los propietarios de negocios comprendan y cumplan con las normas para proteger a sus clientes y su inversión.

Para todos los negocios

Los reglamentos de zonificación especifican qué tipos de negocios pueden funcionar en una ubicación en particular y establecen reglas sobre letreros y estacionamiento.

Los reglamentos del código de construcción exigen que tanto la estructura como el espacio dentro de un inmueble de negocios sean seguros y de fácil acceso para clientes y empleados. Los códigos de construcción especifican cómo se deben instalar y mantener los sistemas eléctrico, de plomería, calefacción y control de incendios.

Para negocios que venden, sirven o preparan alimentos (como tiendas de comestibles, cafeterías, delis, restaurantes, servicios de comidas)

Los establecimientos de alimentos están bajo estrecha regulación en los Estados Unidos para prevenir enfermedades.

Los reglamentos para establecimientos de alimentos especifican cómo se deberán preparar el almacenamiento de alimentos, las áreas de preparación y el equipo, y cómo se deberán instalar y mantener los sistemas como los de suministro de agua y sanitario.

CENTROS DE ATENCIÓN Y NÚMEROS TELEFÓNICOS IMPORTANTES

Departamento de Inspección y Licencias (L&I) de Upper Darby (Upper Darby License and Inspection (L&I) Department)

100 Garrett Road, Room 109

Upper Darby, PA 19082

Teléfono: 610-734-7613

www.upperdarby.org/licenses-inspection.html

Su contacto principal para abrir una pequeña empresa en Upper Darby

Departamento de Salud Pública de Upper Darby (Upper Darby Public Health Department)

100 Garrett Road, Room 306

Upper Darby, PA 19082

Teléfono: 610-734-7640

www.upperdarby.org/health.html

Si su empresa venderá, servirá o preparará alimentos, comuníquese con el Departamento de Salud antes de invertir en su negocio.

Departamento de Finanzas de Upper Darby (Upper Darby Finance Department)

Impuestos y Licencias para Empresas

(Business Taxes and Licenses)

100 Garrett Road, Room 102

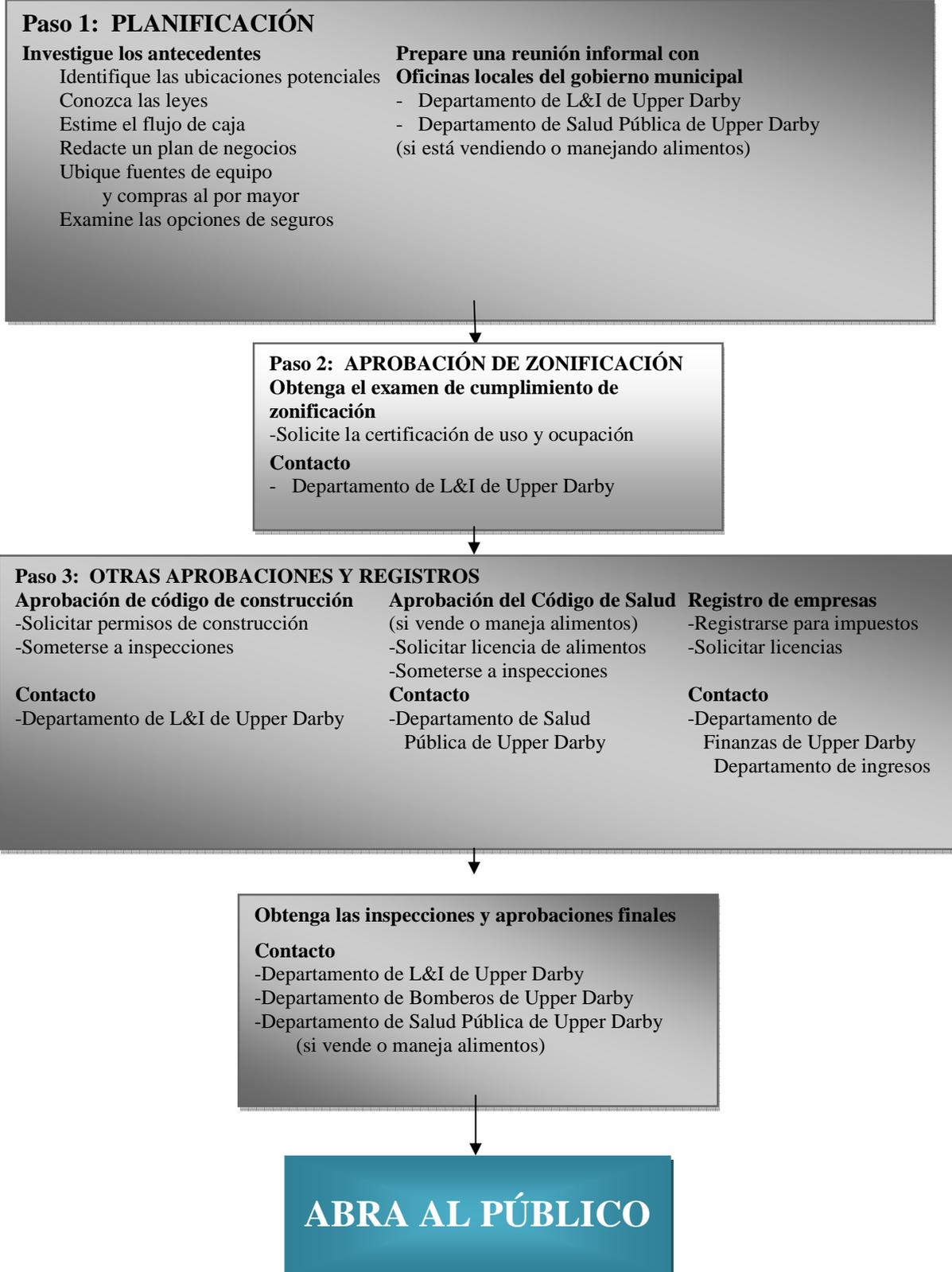
Upper Darby, PA 19082

Teléfono: 610-734-7618

www.upperdarby.org/local-taxes.html

El Departamento de Finanzas puede ayudarle a registrar su empresa y comprender los impuestos municipales para empresas.

Pasos a dar al comenzar un negocio



PASO 1: PLANIFICAR SU EMPRESA

Antes de empezar

Piense en las operaciones de negocios básicas:

- **Identifique sus ubicaciones potenciales.** Si su empresa no está en la zona correcta, deberá dedicar tiempo y dinero adicionales para solicitar una variación de la zonificación.
- **Conozca las leyes.** Las leyes federales, estatales y locales regulan las operaciones de las empresas, incluyendo impuestos, empleados y la venta de sustancias controladas, como alcohol y armas de fuego.
- **Estime sus ingresos y gastos semanales.** Obtenga una impresión general de cuánto ganará y gastará durante el primer año de operación.
- **Piense en preparar un plan de negocios.** Con un plan de negocios, probablemente cumplirá con los requisitos para obtener préstamos, subvenciones y otras opciones de financiación.
- **Encuentre proveedores de equipo** y desarrolle relaciones con vendedores al mayoreo.
- **Busque opciones de seguro empresarial** para protegerse contra daños, delitos o pérdida de ingreso.

Mientras planifica

Reúnase con el personal del Gobierno Municipal de Upper Darby antes de invertir dinero en su negocio o concretar sus planes. El personal de L&I le ayudará a comprender los reglamentos de zonificación e identificar los certificados, permisos y licencias que necesitará para abrir su empresa. Si su negocio vende o maneja alimentos, el personal del Departamento de Salud Pública le ayudará a comprender las normas para los establecimientos de alimentos y lo que necesitará hacer para obtener su licencia.

Importante: Confirme la ubicación en Upper Darby

A veces la ciudad mencionada en la dirección postal de un inmueble no es la misma que la ciudad o municipio en la que la empresa se ubica físicamente. Llame al Departamento de L&I del municipio de Upper Darby en el 610-734-7613 para confirmar que su nueva empresa se ubica de verdad dentro de los límites de Upper Darby. Esto es importante porque el municipio en que se ubica su negocio establece las reglas que debe seguir para establecer su negocio legalmente.

PASO 2: APROBACIÓN DE ZONIFICACIÓN

Cómo empezar

Para operar una empresa en Upper Darby, deberá obtener las certificaciones de Uso y Ocupación que muestren que recibió la aprobación de zonificación (Uso) y que su empresa cumple con los reglamentos del código de construcción (Ocupación).

Para obtener formularios de solicitud para la certificación de Uso y Ocupación del Departamento de L&I de Upper Darby, llame al 610-734-7613. Le darán un paquete de solicitud de Empresa Nueva y Adquisición que contiene solicitudes de Uso y Ocupación e incluye:

- Información general sobre licencias, permisos y certificaciones necesarios para obtener la aprobación de Uso y Ocupación
- Consejos generales sobre lo que el código de construcción exige para su inmueble de negocios y lo que se inspeccionará (como salidas, mantenimiento, protección contra incendios, plomería y sistemas eléctricos, de calefacción o aire acondicionado)

También puede obtener el paquete de Empresa Nueva en línea en la página de Permisos de Licencias e Inspección de Upper Darby . Visite www.upperdarby.org/permits.html y busque Permit Applications/Business Permits (Solicitudes de Permiso/Permisos para empresas)

Cómo obtener la aprobación de zonificación

Cuando usted solicita Certificación de uso para su empresa, identifica dónde se ubicará su negocio y qué bienes o servicios venderá. También puede describir los cambios físicos que está planificando hacer al inmueble y los letreros que planea agregar o cambiar. Esta información se usa para el examen de cumplimiento de zonificación.

Zonificación

En los Estados Unidos, el Gobierno regula la forma en que se puede usar la propiedad privada mediante un sistema conocido como zonificación. La zonificación rige el “uso” de los inmuebles. Por ejemplo, la zonificación indica si un inmueble se puede usar como restaurante, tienda, guardería, salón de belleza, vivienda u otra función. La zonificación también regula el tamaño, separación y otras características de lotes y edificios, así como letreros y estacionamiento.

Antes de invertir o rentar un inmueble o negocio, compruebe en el Departamento de L&I de Upper Darby para saber si el código de zonificación permite que ese inmueble se use para el tipo de negocios que planea operar, aunque sea el mismo tipo de negocio que ya está funcionando ahí en este momento. Si no obtiene la aprobación de zonificación en una etapa temprana del proceso, puede sufrir problemas futuros con abrir el tipo específico de negocio que desea en su localidad. Si no recibe la aprobación de la zonificación, probablemente tenga que presentarse ante la junta de zonificación para solicitar una variación de la zonificación.

PASO 3: OTRAS APROBACIONES Y REGISTROS

Cómo obtener la aprobación del Código de Construcción – Para todas las empresas

Cuando usted solicita la Certificación de ocupación, usted entrega un plano de su negocio así como los detalles sobre la disposición interior, sistemas físicos, sistemas de protección de incendios, y letreros. El personal del Departamento de L&I de Upper Darby usa esta información para identificar qué permisos de edificio deberá obtener y qué inspecciones hará el personal de L&I.

Permisos e inspecciones de construcción

Si está haciendo cambios físicos al inmueble de la empresa o cambiando la manera en que se usará el edificio, deberá solicitar permisos de construcción antes de comenzar a trabajar. Se necesitan permisos separados para trabajar en plomería, construcción o adición de muros y sistemas eléctricos, de calefacción o de aire acondicionado. Es posible que tenga que pedir a un arquitecto o ingeniero que prepare planos y dibujos. El personal de L&I practicará inspecciones a medida que avance el trabajo. Para conseguir solicitudes o formular preguntas relacionadas con los permisos, comuníquese con el Departamento de L&I a 610-734-7613.

Aprobación final

Antes de abrir, el personal de L&I inspeccionará su nuevo negocio para asegurarse de que cumpla con los códigos de construcción. También se deberán certificar sus sistemas de protección contra incendio. Incluso si no ha hecho cambios físicos, se deberá inspeccionar su nueva empresa antes de abrir.

Una nota sobre los planos de edificios

Asegúrese de comprobar con el departamento de L&I de Upper Darby (y con el Departamento de Salud, si va a vender o manejar alimentos) para saber el tipo de planos o dibujos de edificio necesarios para los cambios que está haciendo a su espacio de negocios. Aunque los cambios grandes necesitarán que un ingeniero o arquitecto haga los dibujos, es posible que algunos cambios pequeños no requieran dibujos profesionales.

Cómo obtener la aprobación de Código Sanitario – Sólo para empresas que vendan o manejen alimentos

Las empresas que venden, sirven o preparan alimentos se clasifican como “establecimientos de alimentos” y deben obtener licencias y aprobación por parte del Departamento de Salud Pública de Upper Darby. El Departamento de Salud regula los procesos de manejo de alimentos y la construcción o alteración de establecimientos de alimentos para garantizar el cumplimiento con el código sanitario municipal. Comuníquese con el Departamento de Salud al 610-734-7640 para identificar lo que deberá hacer antes de abrir al público.

El Departamento de Salud trabaja de cerca con el departamento de L&I de Upper Darby (responsable del cumplimiento con el código de construcción) durante el proceso de inspección y aprobación.

Tenga en cuenta que, para asegurar la seguridad de los alimentos, el Departamento de Salud regula muchos aspectos de la actividad de los establecimientos de alimentos, como :

- Diseño e instalación de equipo
- Ventilación
- Pisos
- Líneas de servicios públicos
- Construcción de techos
- Sistemas de bebidas
- Control de plagas
- Iluminación
- Agua y drenaje de desechos
- Instalaciones de baños y vestuarios
- Reutilización y reciclables

Aprobación final

Antes de que pueda abrir, el Departamento de Salud debe hacer inspecciones finales y aprobar su licencia para operar un establecimiento de servicio de alimentos. Incluso si no ha hecho cambios físicos, se deberá inspeccionar su nueva empresa antes de abrir. Después de que abra, el Departamento de Salud seguirá practicando inspecciones al azar para asegurarse del cumplimiento con el código sanitario.

Reglamento de los establecimientos de alimentos

Los negocios que venden, sirven o preparan alimentos están muy regulados en Estados Unidos para prevenir enfermedades y garantizar la seguridad. Los negocios como las tiendas de comestibles, tiendas de paso, minimercados, delis, restaurantes, cafeterías y servicios de comidas deben tener licencias y deben cumplir con las normas del código sanitario. Estos reglamentos pueden ser complejos, dependiendo de los tipos de alimentos que planea vender y cómo se empaacan, preparan, almacenan, sirven, etc. esos alimentos. El Departamento de Salud Pública de Upper Darby (610-734-7640) puede ayudarle a comprender qué reglamentos se aplican a su negocio específico y lo que tendrá que hacer para lograr el cumplimiento.

Certificación de gerente de salubridad de alimentos

Se requiere que casi todos los establecimientos de alimentos tengan un empleado de tiempo completo certificado como Gerente de Estación de Alimentos Certificado (CFSM). El empleado debe terminar un curso aprobado de seguridad y certificación de alimentos (típicamente de 16 horas). El empleado certificado no tiene que estar presente en su empresa durante todas las horas en que está abierto.

Comuníquese con el Departamento de Salud Pública de Upper Darby al 610-734-7640 para obtener más información sobre los requisitos de CFSM para su empresa. Ellos le pueden dar información sobre los cursos de certificación aprobada que se ofrecen en inglés y en otros idiomas.

Cómo registrar su empresa – Para todos los negocios

Para llevar a cabo actividades de negocios en Upper Darby, debe registrar su nueva empresa ante el Departamento de Finanzas de Upper Darby y obtener una Licencia de Privilegio de Negocios. Esta licencia se debe renovar cada año. Comuníquese con el Departamento de Finanzas al 601-734-7618 para obtener una solicitud, o visite www.upperdarby.org/finance.html (haga clic en Services Tax Forms, luego avance a Other Local Taxes).

El Departamento de Finanzas también le puede ayudar a comprender los impuestos locales que deberá pagar por su negocio. El Departamento de Finanzas se encuentra al 100 Garrett Road, Room 201, Upper Darby, PA 19082.

También debe registrar su nueva entidad empresarial y nombre empresarial ante el estado de Pennsylvania y obtener una licencia de impuestos municipal. Para obtener los formularios que necesita, comuníquese con el Departamento de Ingresos de Pennsylvania al 610-619-8018 o al 717-787-1064 o vaya al sitio web Pennsylvania Open for Business: www.paopen4business.state.pa.us

Si planea contratar empleados, deberá obtener un Número de Identificación de Empleador (EIN) en el Servicio de Rentas Interno (IRS) de los Estados Unidos. Para obtener una solicitud, llame al IRS al 800-829-4933 o haga una solicitud en línea en www.irs.gov/businesses/small/article/0,,id=102767,00.html

Como patrón también tendrá obligaciones de impuestos como la retención de impuestos y la compensación por desempleo. Para aprender más y obtener los formularios que necesita, comuníquese con el Departamento de Ingresos de Pennsylvania al 610-619-8018 o al 717-787-1064 o visite www.paopen4business.state.pa.us

INFORMACIÓN ADICIONAL

Licencias, impuestos y certificaciones

NOTA: Estos costos pueden cambiar más adelante.

Permiso de construcción – Las cuotas varían

Se requiere si está haciendo cambios al inmueble. La tarifa normalmente se basa en el costo del trabajo que hay que hacer. Comuníquese con el Departamento de L&I de Upper Darby al 610-734-7613.

Registro y Licencia de Privilegio de Negocios/Mercantil - Compruebe los cargos con el Gobierno municipal

Le permite hacer negocios en Upper Darby. Se debe renovar cada año. Comuníquese con el Departamento de Finanzas de Upper Darby al 610-734-7618.

Impuesto de Privilegio de Negocios/Mercantil – Los cargos varían

Un impuesto de Upper Darby sobre los ingresos empresariales brutos. Obtenga más información sobre los impuestos a empresas en el Departamento de Finanzas de Upper Darby en el 610-734-7618.

Licencia de Impuestos Estatal – No se paga cuota

La Licencia de Impuestos a la Venta de Pennsylvania se requiere para casi todas las empresas de ventas al menudeo. Para obtener más información, llame al Departamento de Ingresos de Pennsylvania al 610-619-8018 o al 717-787-1064.

Certificación de Uso y Ocupación – Consulte cuáles son los cargos con Gobierno municipal Todas las empresas deben tener certificados de Uso y Ocupación del Gobierno municipal de Upper Darby.

Comuníquese con el Departamento de L&I de Upper Darby al 610-734-7613.

Licencia de establecimiento de alimentos (Si vende o maneja alimentos) – Pregunte cuáles son los cargos al Gobierno municipal

Si vende, sirve o prepara alimentos, se le exige que obtenga una Licencia de Establecimiento de Alimentos del Departamento de Salud Pública de Upper Darby. El tipo de licencia que necesita depende del tipo de empresa de servicio de alimentos que piense operar. Para obtener una solicitud de licencia, comuníquese con del Departamento de Salud al 610-734-7640.

Certificación del Curso de Seguridad/Salubridad de Alimentos

(si está vendiendo o manejando alimentos) -

Si vende, sirve prepara alimentos, es posible que se le exija que tenga un empleado de tiempo completo que sea un Gerente de Salubridad de Alimentos Certificado (CFSM). Llame al Departamento de Salud Pública de Upper Darby al 610-734-7640 para obtener más información sobre lo que se requiera para su negocio y sobre los cursos de certificación que se ofrecen en inglés y en otros idiomas.

Otras licencias o certificaciones – Los cargos varían

Dependiendo de la industria o tipo de negocios que esté abriendo, usted o sus empleados pueden tener que obtener otras licencias o certificación del estado o condado. Por ejemplo, el estado de Pennsylvania otorga licencias para operadores y salones de belleza.

Cargos

Probablemente por cada solicitud de un permiso, licencia y certificación se le exija que pague un cargo. El cargo depende del tipo de permiso, el número de inspecciones necesarias y el costo de los cambios físicos que está proponiendo. Hay cargos adicionales si abre un establecimiento de alimentos o busca una variación de zona.